

# COMITE de JUMELAGE de BETHENY

## Compte-rendu de réunion

**Nature :** Assemblée Générale Ordinaire

**Date :** Jeudi 31 mars 2022

**Présents :** Les adhérents du comité et le bureau, Madame Malette (représentant la municipalité), Madame Simonnet (conseillère départementale), Messieurs Dupont et Kuntz (représentant le centre social)

**Excusés :** Certains membres malades ou indisponibles

### **Rappel de l'ordre du jour :**

- Bilan moral et compte- rendu des activités.
- Bilan financier
- Elections
- Projets 2022
- Questions diverses

Madame la présidente ouvre la séance à 18 heures50.

Elle remercie les adhérents de leur présence fidèle, ainsi que Madame Simonnet, Madame Malette, Monsieur Dupont et Monsieur Kuntz.

Elle signale que plusieurs adhérents ont demandé à être excusés, car malades ou indisponibles ; mais ils ont donné leurs pouvoirs.

Elle transmet les chaleureuses amitiés du Freundschaftskreis qui tenait son Assemblée Générale hier. Elle a pu parler avec le vice-président Ingo Dierk au téléphone.

Il est ensuite procédé au vote du compte-rendu de l'AG de juin 2021 ; malgré les absents, le quorum est atteint puisque les pouvoirs ont été transmis. Pas de question ni de remarque : Le compte-rendu est accepté à l'unanimité.

### **1°) Bilan moral et compte-rendu des activités**

L'année 2021 a été encore fort perturbée par la crise sanitaire et ce n'est qu'en octobre que nous avons pu reprendre une activité réduite. Comme toutes les associations, la nôtre a souffert de l'arrêt des activités, des échanges habituels et il est difficile de reprendre la vie "comme avant". Cette frilosité se fait sentir partout, mais peut-être encore plus chez nos amis allemands et ce n'est pas de bon augure pour notre jumelage. Celui-ci risque d'être compromis si nous ne trouvons pas de nouvelles familles, de nouvelles idées, notamment pour les jeunes !

Nous avons été contraints d'annuler le concert des chorales en juin et l'échange des jeunes.

Nous avons pu garder des contacts par mail et par réunions zoom, heureusement.

Tout le monde a donc été ravi de nous rencontrer enfin à Dannstadt-Schauernheim, les 8, 9 et 10 octobre.

Les 2 bureaux se sont réunis le vendredi en fin d'après-midi, et ce fut l'occasion de faire la connaissance du nouveau Président Robin Weller, qui est aussi le 2ème adjoint de la municipalité de Dannstadt-Schauernheim.

Le samedi, la plupart des membres du groupe est allée visiter une exposition à Speyer, puis a déjeuné dans un restaurant au bord du Rhin.

Le soir, une réception en l'honneur des 15 ans de notre jumelage nous a réunis. Manuela Winkelmann, maire, et la municipalité nous ont accueillis avec discours et apéritif.

Le dimanche s'est passé dans les familles, avec des activités diverses, sous un beau soleil.

Le 27 novembre, le voyage au marché de Noël prévu à Trèves a dû être déplacé à Metz, à cause des contraintes sanitaires en Allemagne. 43 personnes ont maintenu leur participation à ce déplacement et ont apprécié notre accueil ; mais beaucoup (comme les membres organisateurs) ont été déçus du marché en lui-même, trop tourné vers l'alimentaire. Mais cela a permis à certains de visiter la ville de Metz.

Le principe d'un marché de Noël tous les deux ans est conservé, donc le prochain aura lieu, en principe en 2023.

Le rapport moral et d'activité est proposé au vote, et **adopté à l'unanimité**.

## **2°) Bilan financier**

La trésorière Mme Baudson, aidée par son adjointe Syviane Fréon a réalisé les comptes, et elle présente le bilan dont les comptes ont été vérifiés par M. Mugnier et P. Cercus, qui lui ont donné quitus. Merci à eux pour leur collaboration.

Voici le tableau ci-joint qui regroupe tous les comptes.

<b>BILAN FINANCIER 2021</b>			
	RECETTES	DEPENSES	SOLDE
Adhésions	330		
Subvention Mairie	600		
AG		403,02	-403,02
Assurance MAIF		109,7	
Site internet		108	
Plaquette Centre social		20	-20

cartouche imprimante		53,49	
Fête des asso		27,9	
Cadeau en All		52,73	
Marché de Noël	1524	1413,51	110,49
Intérêts sur livret 2020	21,4		
Solde année 2021	2475,4	2188,35	287,05
Solde année 2020			11936,9
Solde global au 31/12/2021			12223,95
Dont :			
Compte bancaire			7922,11
Livret d'épargne			4301,84

---

Les cotisations sont maintenues à 15€ par famille.

**Le bilan est adopté à l'unanimité.**

### **3°) Elections :**

Renouvellement d'un tiers ; Maryse Baudson, Francis Convard et Sylviane Fréon sont sortants et se représentent. Personne d'autre ne souhaite se présenter.

**Ils sont réélus à l'unanimité.**

### **4°) Projets 2022**

**A) Il est prévu deux rencontres en 2022 :**

\*La première, à Dannstadt-Schauernheim, aura lieu **les 13-14 et 15 mai 2022** ; seule date possible pour le président allemand qui se déplace souvent à Berlin pour son travail. Cette date n'est pas l'idéale pour nous, car Catherine sera absente, et parce que le Centre Social fêtera ses 40 ans lors de ce week-end. Certains bénévoles actifs dans les 2 associations auront donc à faire un choix, de même que Monsieur le Maire, invité lui aussi à Dannstadt-Schauernheim.

Le programme prévu est le suivant : vendredi, arrivée dans les familles ;

Samedi, visite de Kirchheimbolanden, ancienne résidence des comtes de Nassau-Weilburg.

Cette visite sera guidée, en allemand et en français, en 2 groupes. Visite du temple protestant St Paul et ses orgues remarquables.

Repas au restaurant à Dannenfels et après-midi libre avec les familles dans cette région du Nord du Palatinat.

Soirée à Schauernheim, dans la maison de la paroisse protestante, avec la municipalité et les deux groupes.

Dimanche libre en famille.

Les Allemands nous ont demandé de connaître rapidement le nombre de participants à la rencontre (pour organiser notre séjour). Les adhérents doivent donc rapidement se signaler à Catherine, s'ils prévoient de participer. Les nouvelles familles pourront être accueillies.

\*La deuxième rencontre se fera à Bétheny, **les 9-10 et 11 septembre** ; avec le samedi 10, **la seconde édition de la "September Fest"**. L'Harmonie de Dannstadt est d'accord pour venir, ainsi que le "Classic'nJazz", une formation de 25 musiciens français et le "Nathalie's Quartet" que nous connaissons bien.

La formule des Flammeküche est à nouveau retenue.

Bien sûr, pour l'organisation de la soirée, toutes les **bonnes volontés seront les bienvenues** : préparation de la salle, billetterie et accueil, cuisine et service, rangement... ainsi que l'hébergement de certains musiciens.

Les bénévoles sont appelés à se faire connaître en précisant les postes qu'ils préfèrent. Un **planning sera établi** et nous organiserons une réunion préalable.

Comme en 2019, nous pensons faire appel aux jeunes du club ados du centre social, leur aide ayant été efficace et appréciée la dernière fois. Cela pourrait entrer dans la préparation d'un échange de jeunes, s'il peut se concrétiser cette année.

**Cette manifestation sera l'occasion de fêter les 16 ans de notre jumelage.**

**B)** L'exposition de patchwork organisée par Yveline Lebond ne pourra pas avoir lieu en mai, car Yveline, très impliquée dans la vie du centre social ne pourra pas manquer l'anniversaire des 40 ans. Par contre, ce serait possible les **29 et 30 octobre**, pour le salon "Kunst und Genuss" qui aura lieu à Dannstadt-Schauernheim et où une place est réservée à cette exposition. Si Yveline est disponible pour participer, des membres du bureau pourront l'accompagner.

**C)** Le Gospel Chor est indisponible cette année pour venir en concert chez nous ; il a proposé de reporter sa venue en **juin 2023**, la chorale "Les Fous Chantants" est d'accord.

**D)** L'échange des jeunes ne pourra pas avoir lieu en 2022 en Allemagne. Si le projet d'échange persiste, le centre social et le club ados, devront constituer un groupe de jeunes très tôt (septembre 2022) et proposer un projet à Dannstadt, nos jeunes y seront alors accueillis. Par contre, il sera possible d'accueillir des jeunes Allemands entre **le 22 octobre et le 7 novembre**, en leur proposant des activités (en les intégrant au club ados ?) Nous sommes conscients de la chance que nous avons à Bétheny d'avoir un centre social qui nous épaula dans ces projets, alors que ça n'existe pas en Allemagne.

**E)** Nous conservons l'espoir de programmer des échanges sportifs, mais Michaël Bruns ne peut pas s'en occuper actuellement, ayant des soucis de santé. Un **tournoi de foot aura lieu en juin** à Schauernheim et le club de Bétheny pourra, s'il le souhaite, y participer ; dates à confirmer. Nous espérons toujours que d'autres échanges voient le jour... Toute proposition bienvenue !

### 5°) Questions diverses

Le comité de jumelage a décidé de faire un **don de 50 €** pour le projet porté par Edith Doyen, qui participera à la "Trans España" (course en 18 étapes de 1080 Km). Les fonds récoltés

permettront l'achat par la municipalité, de jeux inclusifs, adaptés à tous les enfants, même porteurs de handicap.

Une maman a demandé si nous connaîtrions quelqu'un susceptible de donner des cours de soutien en allemand à 2 enfants de 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup>.

Madame la Présidente donne alors la parole à la représentante de la municipalité : celle-ci déclare que la municipalité est heureuse de voir la reprise des activités. Il faudrait bien sûr impliquer plus de jeunes et d'autres associations ... Mais nous pouvons toujours compter sur leur soutien !

Madame Simonnet, conseillère départementale, prend alors la parole : elle constate que dans toutes les associations, on constate les mêmes difficultés à reprendre les activités ; les gens sont devenus frileux, ou ils craignent la maladie, ou bien ils se sont orientés vers d'autres occupations...

L'ordre du jour étant épuisé, la réunion s'achève avec le verre de l'amitié.

Cette assemblée est suivie d'un repas convivial : tagine du restaurant "Le Neuf" de Bétheny, et desserts maison.